



Hoe staat het er nou letterlijk?

1. Voor zover de inkomens van de echtgenoten zoals bedoeld in artikel 8 in een kalenderjaar de kosten van de huishouding in het desbetreffende kalenderjaar te boven gaan, verrekenen de echtgenoten dit verschil zodanig dat aan ieder van hen de helft daarvan toekomt.
2. Indien in enig kalenderjaar een verrekening zoals bedoeld in het eerste lid achterwege is gebleven, blijft de verplichting tot verrekening over het desbetreffende kalenderjaar in stand.
3. Er vindt geen verrekening zoals bedoeld in het eerste lid plaats:
 - a. over de periode dat de echtgenoten anders dan in onderling overleg niet samenwonen of dat tussen hen scheiding van tafel en bed bestaat;
 - b. voor zover bijzondere omstandigheden zich daartegen verzetten dan wel de echtgenoten zulks overeenkomen. (etc)
4. Voor zover de in artikel 7 bedoelde premies en koopsommen het in de verrekening te betrekken inkomen verminderen, dient de verrekening zoals bedoeld in het eerste lid zodanig plaats te vinden dat de desbetreffende premies en koopsommen uitsluitend worden gedragen door de echtgenoot die deze krachtens de polis is verschuldigd en de verkrijging uit hoofde van de desbetreffende sommenverzekering op geen enkele wijze kan worden toegerekend aan een onttrekking aan het vermogen van de andere echtgenoot.

Uit: Sdu-model Huwelijkse voorwaarden (periodieke verrekening van inkomen)

Martijn Tolsma
notaris bij Novitas Notariaat



... Wat maakt de notaris daar zelf van?

Houden we na de betaling van de huishoudkosten inkomen over? Dan delen we dat met elkaar.

Het beste is om ons inkomen op de gezamenlijke rekening te storten en daar de kosten van de huishouding van te betalen. Wat daarna overblijft, is van ons samen, ieder voor de helft. Storten we onze inkomens niet op de gezamenlijke rekening? Dan moet degene die het meest over heeft, een bedrag aan de ander overmaken. Het bedrag is zo groot dat daardoor ieder van ons de helft van het gezamenlijke overgebleven inkomen heeft.

Delen wij niet elk jaar het overgebleven inkomen met elkaar? Dan moet dit inkomen toch gedeeld worden. Dit recht op deling blijft tijdens ons huwelijk bestaan.

We hoeven ons inkomen niet te verrekenen:

- a. tijdens de periode dat wij niet samenwonen. Maar wij verrekenen het inkomen toch met elkaar als we hebben afgesproken dat we ieder apart wonen; of
- b. als we van tafel en bed zijn gescheiden; of
- c. als we vanwege bijzondere omstandigheden ons inkomen niet hoeven te verrekenen; of
- d. als we dit samen schriftelijk afspreken.

We willen niet dat als één van ons overlijdt, de ander erfbelasting moet betalen over de uitkering van een overlijdensrisicoverzekering.

Daarom sluiten wij deze verzekeringen kruiselings af. Jan sluit een verzekering af dat hij geld krijgt als Marie overlijdt (en andersom). Dit betekent dat Jan premie betaalt voor het geval Marie overlijdt (en andersom).

De premies van dergelijke verzekeringen vallen niet onder de kosten van de huishouding. Ook als we afspreken dat we inkomen of vermogen verrekenen, verrekenen we deze premies en het benodigde inkomen/vermogen daarvoor niet.

De langstlevende van ons betaalt zo nodig aan de erfgenamen alle premies en kosten terug die de overledene betaalde.

Toelichting: in onze huwelijkse voorwaarden en andere akten spreken we over 'wij' in plaats van 'partijen'. En we noemen de voornamen van de partners, in plaats van de comparant sub 1 (of iets dergelijks).

Martijn Jacobs

directeur/communicatiespecialist
bij Loo van Eck Communicatie



... Zou dat nog begrijpelijker kunnen?

1. Hebben § en § in een kalenderjaar samen meer inkomen dan de totale huishouding hen kost?
 - Dan houden ze geld over.
 - o Dit geld verdelen ze. Ieder krijgt hiervan 50 procent.
 - Het gaat hierbij om het inkomen zoals bedoeld in artikel 8.
2. Houden § en § in een kalenderjaar geld over en hebben ze dit bedrag nog niet verdeeld?
 - Dan moeten ze dit op een later moment verdelen.
 - o Deze verplichting blijft bestaan.
3. § en § hoeven het geld dat overblijft niet te verdelen als:
 - het gaat om een periode waarin zij niet meer op één adres samenwoonden
 - o tenzij ze dit anders hebben afgesproken.
 - het niet mogelijk is het geld te verdelen door bijzondere omstandigheden.
 - ze hierover samen andere afspraken hebben gemaakt.
4. Moet § of § premies of koopsommen in een kalenderjaar betalen?
 - Dan moeten § en § het inkomen dat in een kalenderjaar overblijft, eerst verdelen.
 - o Daarna kan de echtgenoot die de premies of koopsommen moet betalen, deze uit het eigen deel betalen.
Hierdoor gaan de premies en koopsommen van de ene echtgenoot niet ten koste van het deel van de andere echtgenoot.

**Wa
blief?!**

Begrijpelijke taal. Veel consumenten vragen erom. Maar is het ook mogelijk om een notariële akte in 'gewone mensentaal' te schrijven? In deze rubriek vragen we maandelijks een (kandidaat-)notaris en taalspecialist een passage uit een akte te 'vertalen'.

Noot van de communicatiespecialist

In deze tekst heb ik gewerkt met een nieuw soort grammaticale constructies. Ik gebruik het inspringen van zinnen en de verschillende opsommingstekens om het verband tussen zinnen aan te geven. Hierdoor vergroot ik de leessnelheid en de helderheid van de tekst. Wij passen deze techniek bijvoorbeeld ook veel toe in polisvoorwaarden van verzekeraars en reglementen van woningcorporaties. Daarnaast voer ik in de akte echte mensen op, met hun namen. Door de tekst te personaliseren wordt deze veel beter leesbaar. Lastig in deze herschrijving is vooral het herformuleren van de alinea 'Er vindt geen verrekening zoals bedoeld in het eerste lid plaats over de periode dat de echtgenoten *anders dan in onderling overleg* niet samenwonen of dat tussen hen scheiding van tafel en bed bestaat ...' Vooral de toevoeging 'anders dan in onderling overleg' maakt deze zin lastig te begrijpen, omdat deze formulering een ontkenning in zich draagt. Betekent dit dat de verrekening alléén plaatsvindt als de echtgenoten in onderling overleg nog op één adres woonden? Of betekent dit juist dat het niet op één adres wonen in onderling overleg moet plaatsvinden als voorwaarde voor de verrekening? Voor een leek is dit zeer ingewikkeld. Ik heb hier een keuze in gemaakt. De vraag is of dit de juiste keuze is ...